



<p>Code der Ausschreibung:</p> <p>AOV/SUA-SF 014/2021</p> <p>REINIGUNGS- UND SANIFIZIERUNGSDIENST FÜR DIE LANDESFACHHOCHSCHULE FÜR GESUNDHEITSBERUFE „CLAUDIANA“</p>		<p>Codice gara:</p> <p>AOV/SUA-SF 014/2021</p> <p>SERVIZIO DI PULIZIA E SANIFICAZIONE PER LA SCUOLA PROVINCIALE SUPERIORE DI SANITÀ “CLAUDIANA”</p>
<p>Erkennungskode CIG: 879431959E</p>		<p>Codice CIG: 879431959E</p>
<p>Erläuterung Nr. 10</p>		<p>Chiarimento n. 10</p>
<p>Frage Nr. 1: Artikel 18 des technischen Leistungsverzeichnisses: - ist es erforderlich, die Liste der in der Ausschreibung angebotenen Reinigungsmittel, Maschinen und Geräte vorzulegen? - ist es erforderlich, die entsprechenden technischen Datenblätter und Sicherheitsdatenblätter beizufügen?</p> <p>Antwort Nr. 1: Wie in den Ausschreibungsbedingungen auf Seite 65 angegeben, werden diese Unterlagen dem erstplatzierten Wirtschaftsteilnehmer aufgefordert.</p>		<p>Domanda n. 1: Art 18 del Capitolato Tecnico: - è necessario presentare in sede di gara l'elenco dei detersivi, dei macchinari e delle attrezzature offerti? - è necessario allegare le relative schede tecniche e di sicurezza?</p> <p>Risposta n. 1: Come previsto dal disciplinare di gara a p. 65, tale documentazione verrà richiesta all'operatore economico primo in graduatoria.</p>
<p>Frage Nr. 2: Im Zusammenhang mit der Erstellung des wirtschaftlichen Angebots wird darum gebeten, zu klären, in welchem Feld die Kosten für Arbeitskräfte und Personal und die Betriebskosten betreffend die Erfüllung der Bestimmungen über Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz gemäß Artikel 95, Absatz 10 des GvD 50/2016 angegeben werden müssen.</p> <p>Antwort Nr. 2: Wie in den Ausschreibungsbedingungen auf S. 67 vorgesehen: <i>Gemäß Art. 27 Abs. 4 LG Nr. 16/2015 verlangt die Vergabestelle nur vom Zuschlagsempfänger Angaben zu den Kosten für Arbeitskräfte und Personal und zu den Betriebskosten betreffend die Erfüllung der Bestimmungen über Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.</i></p>		<p>Domanda n. 2: In relazione alla compilazione dell'offerta economica, si chiede di specificare in quale campo vadano indicati i propri costi della manodopera e gli oneri aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro ai sensi dell'Art. 95, comma 10 del D.lgs. 50/2016 e s.m.i..</p> <p>Risposta n. 2: Come previsto dal disciplinare di gara a p. 67: <i>Ai sensi dell'art. 27 comma 4, l.p. 16/2015, la stazione appaltante richiede al solo aggiudicatario l'indicazione del costo della manodopera e del personale, nonché degli oneri aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro.</i></p>